

ThermoConnect TCon2



ET	Kasutus- ja paigaldusjuhend.....	2
----	----------------------------------	---



Sisukord

1	Info dokumendi kohta.....	3	11	Pistik soojendiga ühendamiseks.....	8
2	Garantii ja vastutus.....	3	12	QR-koodi kleebis.....	8
3	Üldised ohutusjuhised.....	3	13	Esmakordne kasutuselevõtt.....	8
4	Otstarbekohane kasutamine.....	4	14	Veateated.....	9
5	Juhtimine.....	4	15	Paigaldamisega seotud õiguslikud normid.....	10
6	Nupp.....	4	16	Vastavusavaldus.....	10
7	Mobiiltelefonide äpp.....	5	17	Liidese kirjeldused.....	11
8	My Webasto Connect veebiteenus.....	5	18	Tehnilised andmed.....	12
9	Abonement.....	5	19	Möötmad.....	12
10	Paigaldamine ja elektriline ühendamine.....	5			

1 Info dokumendi kohta

1.1 Dokumendi otstarve

Antud kasutus- ja paigaldusjuhend on toote lahutamatu osa ja sisaldab kasutajale vajalikku teavet ThermoConnect TCon2 ohutuks käsitsemiseks. Selles kasutus- ja paigaldusjuhendis selgitatakse juhtseadme kõiki funktsioone.

 Lugege soojendi kasutus- ja paigaldusjuhend juhend ja selles sisalduvad ohutusjuhised tähelepanelikult läbi ja järgige neid.

MÄRKUS

Funktsioonide tegelik saadavus sõltub paigaldatud soojendist ja sisseehitatud lisaseadmetest.

1.2 Dokumendi käsitsemine

- Enne ThermoConnect TCon2 kasutamist lugege käesolev soojendi kasutus- ja paigaldusjuhend läbi ja järgige neid.
- Andke käesolev kasutus- ja paigaldusjuhend seadme edasiste omanikele või kasutajatele edasi.

1.3 Sümbolite ja esiletõstmiste tähendus

Tekstid sümboliga  viitavad eraldi dokumentidele, mis on kaasa pandud või mis on saadaval Webasto käest aadressil: <https://dealers.webasto.com>.

- Tekstid sümboliga  viitavad tehnilistele eripäradele.
- Tekstid sümboliga  või  viitavad võimalikule materiaalsele kahjule, õnnetuse- või vigastusohule.
- Tekstid sümboliga  kirjeldavad toimingut või eeltingimusi järgmise tegutsemisjuhi teostamiseks.
- Tekstid sümboliga  kirjeldavad toimingut.

2 Garantii ja vastutus

Webasto ei vastuta puuduste ja kahjude eest, mis on tingitud paigaldus- ja kasutusjuhist eiramisest. Eriti kehtib vastutuse välistus järgmistel juhtudel:

- Seadme kahjustused mehaaniliste välismõjude tõttu.
- Remontimine koolitamata personali poolt.
- Ülevaatus- ja hooldusjuhist mittejärgmise korral.
- Kui parandustöid on teostatud mujal kui Webasto teeninduses.

- Seadme ümberehitamine ilma Webasto nõusolekuta.
- Mitteotstarbekohane kasutamine.
- Mitteoriginaal-asendusseadmete kasutamine.
- Sobimatute lisaelementide kasutamine.

3 Üldised ohutusjuhised



OHT

Plahvatusoht

Süttivate aurudega ja süttiva tolmuga piirkondades ning ohtlike ainete piirkonnas (nt bensiinijaamade, tankurite, kütuse-, puidu- või viljahoidlate läheduses).

- ▶ Ärge lülitage soojendit sisse ega kasutage seda.



OHT

Mürgitus- ja lämbumisoht

Ärge käitage soojendus seadet suletud ruumides, kus puudub heitgaasiärrastus.

- ▶ Ärge lülitage soojendit sisse ega kasutage seda, ka mitte programmeeritud soojendusaja režiimil.

OHT **Tuleoht**

- Süttivad materjalid või vedelikud on kuuma õhu voolu käes.
- Hoidke kuuma õhu vool takistustest vaba.

4 Otstarbekohane kasutamine

Juhtseadet ThermoConnect TCon2 on hetkel lubatud kasutamiseks järgmistel otstarvetel:

Webasto vedeliksoojendite sisse- ja väljalülitamine.

ThermoConnect TCon2 on varustatud integreeritud GPS-antenni ja eSIM-iga (embedded SIM).

5 Juhtimine

Õhk- või vedeliksoojendite käsitsemiseks on 3 võimalust:

- Lisatud lülitiga.
- ThermoConnecti äpiga mobiiltelefonilt.
- „My Webasto Connecti“ veebilehelt.

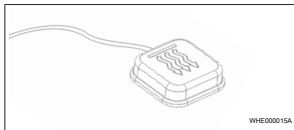
MÄRKUS

Kütte sisselülitamine võib toimuda viivitusega, olenevalt mobiilsidevõrgu vastuvõtukvaliteedist.

MÄRKUS

Olenevalt sõiduki mudelist võidakse pärast seisukütterežiimi kuvada teade seoses puhkeoleku voolutarbega. See võib muuhulgas esineda siis, kui sõiduk on pargitud ilma mobiilivõrgu ühenduseta piirkonnas (nt maa-alused garaažid).

6 Nupp



Joonis 1

MÄRKUS

Lüliti peab asuma juhi vaate- ja käeulatuses. Paigaldage lüliti hästi nähtavasse ja ligipääsetavasse kohta.

Lüliti lülitab õhk- või vedeliksoojendi eelseadistatud kestusega sisse või välja.

- Õhk- või vedeliksoojendi sisselülitamiseks vajutage lüliti. Eelseadistatud standardkestust saab vajadusel muuta. Vt Peatükk 8 "My Webasto Connect veebiteenus" lk 5.

Lüliti valgustus näitab olekut:

- LED ei põle - soojendi välja lülitatud.

- LED vilgub roheliselt - kütteseade pole ühendatud, käimas on mobiilivõrgu otsimine või taaskäivitamine.
- LED põleb roheliselt - soojendi sisse lülitatud.

ThermoConnect TCon2 vastuvõtja saab lülitiga uuesti käivitada ja lähtestada.

- Taaskäivitus vt Peatükk 6.1 "Taaskäivitus" lk 4.
- Lähtestamine Peatükk 6.2 "Seadistuste lähtestamine" lk 4.

6.1 Taaskäivitus

- Vajutage lüliti ja hoidke 10 s vajutatult.
- Vabastage lüliti.
- ThermoConnect TCon2 käivitatakse uuesti.
- ThermoConnect TCon2 uuesti käivitumise ajal lüliti valgustus põleb.

6.2 Seadistuste lähtestamine

MÄRKUS

Seadistuste lähtestamisel teostatakse järgmised sammud:
Ühenduse seadistused lähtestatakse tehase seadistustele. Seotud kasutajad ja kasutajate mobiiltelefonide numbrid kustutatakse. Kõik seadistatud taimerid ja positsioonisündmused kustutatakse.

Protseduur tehase seadistustele lähtestamiseks:

- ▶ Vajutage lüliti ja hoidke 10 s vajutatult.
- ▶ Vabastage lüliti.
- ▶ Lüliti LED-tule vilkumise ajal vajutage lüliti 3 korda.

7 Mobiiltelefonide äpp

ThermoConnect TCon2 juhitakse ThermoConnecti äpp abil. Seda käsitletakse interneti ühendatud ühilduva mobiiltelefoniga.

MÄRKUS

Äpi paigaldamine vt Peatükk 13.1 "Äpi installimine mobiiltelefonile" lk 8.

MÄRKUS

Äpiga ei saa teha kõiki seadistusi. Veebiteeninduses on võimalik teha rohkem seadistusi. Vt Peatükk 8 "My Webasto Connecti veebiteenus" lk 5.

8 My Webasto Connect veebiteenus

MÄRKUS

Kõik äpi seadistused on kasutatavad ka My Webasto Connectis ja sünkroniseeritakse automaatselt. My Webasto Connecti veebiteeninduses on iga seadistuse kohta olemas kontekstipõhine abimaterjal.

ThermoConnect TCon2 seadistusi saab redigeerida My Webasto Connecti veebiteenuse abil.

9 Abonement

ThermoConnect TCon2 kasutamiseks on vajalik aktiivne abonement. Selle eest võetakse abonemenditasu. Üldised teenusetingimused leiate aadressilt <https://my.webastoconnect.com>. Enne abonemendi lõppemist saadetakse ThermoConnecti äpp seadmele ja/või kasutaja e-posti aadressile (kui see on My Webasto Connectis antud) meeldetuletus. Kehtivat abonementi saab My Webasto Connecti veebiteenuses kontrollida ja pikendada.

MÄRKUS

Kui abonementi enne kehtivusaja lõppemist ei pikendata, siis teenus inaktiveeritakse. Teenuse uuesti aktiveerimisel võidakse võtta taasaktiveerimise tasu.

10 Paigaldamine ja elektriline ühendamine

10.1 Tarnekomplekt



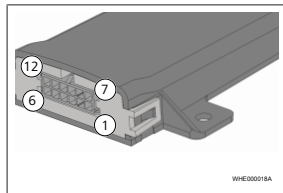
Joonis 2

- ① ThermoConnect TCon2
- ② Juhtmestik
- ③ Lüliti (valgustuse ja temperatuuri anduriga)
- ④ QR-koodi kleebis (2x)

Pole kujutatud:

- Takjakleebis (2x)
- Kasutus- ja paigaldusjuhend

10.2 Ühendused



Joonis 3

- ① Must - lülitisväljund (0,5 A, nivoo nagu toitepinge juhtseadmel)
- ② Pruun - mass
- ③ Pole kasutusel
- ④ Sinine - integreeritud temperatuuri anduriga lüliti
- ⑤ Hall - lülitisväljund 1 (+0 V...+32 V, min näivtakistus 10 kΩ, kõrge nivoo > 5 V, madal nivoo < 0,5 V)
- ⑥ Pole kasutusel
- ⑦ Punane - toitepinge (+9 V...+32 V)
- ⑧ Pruun - lüliti, mass
- ⑨ Roheline - lüliti, LED valgustus
- ⑩ Hall - lüliti, lülituskontakt

⑪ Kollane - W-BUS

⑫ Pole kasutusel

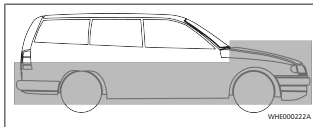
10.3 Paigaldusasend

MÄRKUS

Ärge paigaldage seadet halli piirkonda nagu Joonis 4 kujutatud.

MÄRKUS

Spetsiaalklaasiga sõidukid, nagu nt esiklaasisoojendus või päikesekaitsekihiga klaas, võivad mõjutada ThermoConnect TCon2 vastuvõttu. Sellise varustusega sõidukitel soovitatakse vältida seadme paigaldamist esiklaasi lähedusse.



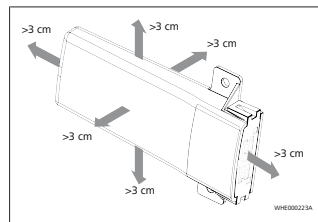
Joonis 4

10.4 Seadme paigaldamine

Kuna seadmel ThermoConnect TCon2 on sisemine antenn mobiilsidevõrgu ja GPS-i jaoks, on oluline pöörata tähelepanu paigalduskohale.

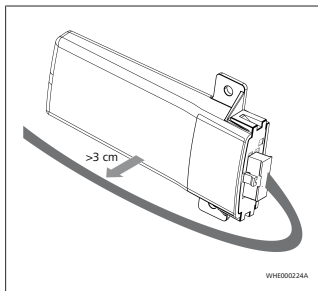
- Valige ThermoConnect TCon2 paigalduse asukoht:

- Paigaldage ThermoConnect TCon2 sõiduki salongi, niiskuse eest kaitstud kohta.
- Seadme ThermoConnect TCon2 kõikidel külgedel tuleb jätta vähemalt 3 cm vahekaugus kõikidest metallpindadest. Vt joonis Joonis 5.



Joonis 5

Jälgige ka juhtmestiku paigaldamist. Vt joonis Joonis 6.



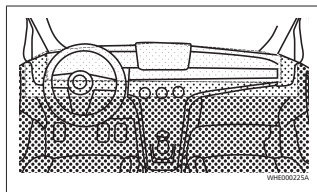
Joonis 6

⚠ HOIATUS Talitlushäire oht

Metallpindade lähedusse paigaldamine mõjutab antenni vastuvõttu. See võib tekitada ka seadme kahjustusi.

- Ärge paigaldage seadet ThermoConnect TCon2 metallpindadele.

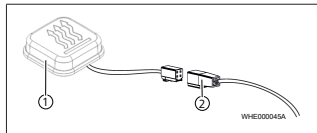
Mobiilsidevõrgu ja GPS-signaali optimaalseks vastuvõtmiseks soovitakse paigaldamist armatuurlaua ülemisele osale. Joonis 7 on näidatud soovitatav piirkond.



Joonis 7

	soovitav piirkond
	sobiv piirkond
	mittesoovitav piirkond

10.5 Lüliti paigaldamine



Joonis 8

- ① Nupp
- ② Juhtmestik

☞ **MÄRKUS**
Ärge lahutage lüliti kaabli küljest.

☞ **MÄRKUS**
Lüliti tuleb paigaldada.

☞ **MÄRKUS**

Lüliti sisaldab temperatuuri andurit. Paigalduskohas peab õhk saama vabalt tsirkuleerida ümber lüliti, lüliti peab aga olema ventilatsiooni otsese õhuvoolu eest olema kaitstud.

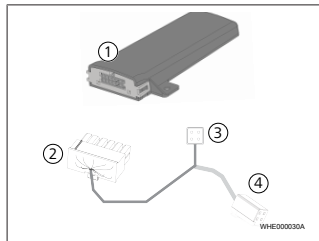
☞ **MÄRKUS**

Lüliti peab asuma juhi vaate- ja käsitsuspiirkonnas.

Lülitiil on neli funktsiooni:

1. Soojendi sisse-/väljalülitamine.
 2. Uute kasutajate kinnitamine.
 3. Temperatuuri mõõtmine.
 4. Lähtestamine või taaskäivitus, vt Peatükk 6.1 "Taaskäivitus" lk 4/Peatükk 6.2 "Seadistuste lähtestamine" lk 4.
- Ühendage ThermoConnect TCon2 juhtmestik.
 - Paigaldage lüliti kaitstud piirkonnas hästi ligipääsetavasse kohta.
 - Valgustus peab olema käitamise ajal alati nähtav.

10.6 Juhtmestiku paigaldamine



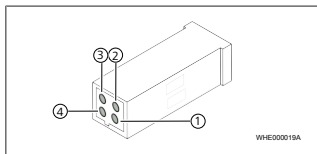
Joonis 9

- ① ThermoConnect TCon2
- ② Peapistik
- ③ Soojendi pistik
- ④ Lüliti ühendus

MÄRKUS

Paigaldage ThermoConnect TCon2 ainult ThermoConnect TCon2-juhtmestiku abil.

11 Pistik soojendiga ühendamiseks



Joonis 10

- ① Kollane - W-siin
- ② Must - analoogne
- ③ Punane - klemm 30, toitepinge
- ④ Pruun - klemm 31, mass

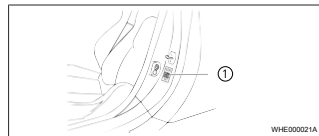
 Vt ka soojendi juhtmestikku.

12 QR-koodi kleebis



Joonis 11

QR-koodi kleebis on vajalik ThermoConnecti äpp sidestamiseks ThermoConnect TCon2 seadmega.



Joonis 12

- ▶ Paigaldage üks kleebis sellisesse kohta, kus seda saab mobiiltelefoniga sisse skannida. Näiteks sõiduki A-piilarile või B-piilarile, armatuurlaua küljele või kaitsmekarbi kaanele.
- ▶ Teine kleebis kleepige käesoleva dokumendi tagaküljele.

13 Esmakordne kasutuselevõtt

13.1 Äpi installimine mobiiltelefonile

Äpp on saadaval Apple App Store'is Google Plays.

- ▶ Kontrollige, kas mobiiltelefon on internetiga ühendatud.
- ▶ Avage vastav rakenduste pood ja otsige „ThermoConnect'i“. Alternatiivselt saab seda toimingut teostada ka QR-koodi abil.
- Apple App Store vt Joonis 13
- Google Play vt Joonis 14



Joonis 13



Joonis 14

- Installige ThermoConnecti äpp mobiiltelefonile.
- Ühendage mobiiltelefon vastavalt äpis olevale juhendile ThermoConnect TCon2-ga. Vt Peatükk 13.2 "Mobiiltelefoni ühendamine" lk 9.

13.2 Mobiiltelefoni ühendamine

✓ Installige esmalt ThermoConnecti äpp.

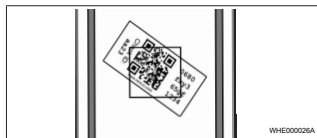
Samm 1 / 4



Joonis 15

- Avage Webasto ikooni puudutamise teel äpp.

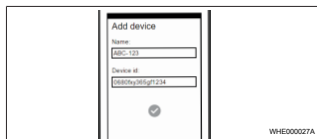
Samm 2 / 4



Joonis 16

- Skannige QR-kood mobiiltelefoniga sisse. QR-kood peaks olema paigaldatud sõidukile ja käesoleva kasutusjuhendi tagaküljele. Alternatiivse variandina on QR-kood paigaldatud ka vastuvõtjale. (Vt Peatükk 12 "QR-koodi kleebis" lk 8).

Samm 3 / 4



Joonis 17

- Nüüd saab sisestada soovitud nime ThermoConnect TCon2 seadme jaoks ning kinnitada, puudutades ✓.

Samm 4 / 4

ThermoConnect TCon2 on nüüd ühendatud ja kasutusvalmis. Lisateave vt „<https://www.webasto-comfort.com>”.

13.3 Kasutajate haldus

ThermoConnect TCon2 seadet saab kasutada mitu kasutajat. Uue kasutaja lisamisel (vt Peatükk 13.2 "Mobiiltelefoni ühendamine" lk 9) vajatakse uue kasutaja ID-teadet. Olemasolevad kasutajad saavad selle teate sõnumina seadmele ThermoConnecti äpp ja peavad uue kasutaja kas kinnitama või tagasi lükkama. Kui kasutajal on uus mobiiltelefon ja ta üritab seda siduda, ilma juurdepääsuta eelmisele seotud telefonile, saab kinnitamist teha lüliti abil: selleks hoidke lüliti 10 s jooksul all.

14 Veateated

Järgmised kütteseadme vead kuvatakse veateadetena ThermoConnect rakenduses.

 Lisainfot leiate soojendi kasutusjuhendist.



HOIATUS

Soojendi hooldus- ja parandustöid tohib teha ainult koolitatud personal.

Veateated	Veakood	Kirjeldus
Kütteseadme ülekuumenemine	0x06	Ülekuumenemise lukustus on rakendunud (soojendi ülekuumenenud).
Kütteseadme lukustus	0x07	Kütteseadme lukustus on aktiveeritud.
Püsiv kütteseadme lukustus	0x87	Püsiv kütteseadme lukustus on aktiveeritud.
Alapinge	0x84	Toitepinge on liiga madal. Laadige aku või kontrollige sõiduki elektroonikat.
Liigpinge	0x04	Tööpinge ületas liiga pikka aega lubatud maksimumväärtust.

15 Paigaldamisega seotud õiguslikud normid

Määrus	Tüübikinnitusnumber
ECE R10	E17 10 R - 050151

Nende määruste normid on siduvad direktiivi (EL) 2018/858 kehtivuspiirkonnas ning neid tuleb järgida riikides, kus puuduvad spetsiifilisemad eeskirjad. Paigaldusjuhendi ja selles sisalduvate juhiste mittejärgimise korral keeldub Webasto igasugusest garantiist.



WEEE direktiiv Seda toodet ei tohi visata olmeprügi hulka.

Utiliseerige see toode vastavalt kohalduvatele eeskirjadele ja määrustele. Infot nõuetekohase utiliseerimise kohta saate kommunaalametist, vastavast ringlussevõtupunkti ja/või oma kohalikest edasimüüjatelt.

Nende määruste normid on siduvad direktiivi (EL) 2018/858 kehtivuspiirkonnas ning neid tuleb järgida riikides, kus puuduvad spetsiifilisemad eeskirjad. Paigaldusjuhendi ja selles sisalduvate juhiste mittejärgimise korral keeldub Webasto igasugusest garantiist.

16 Vastavusavaldus

CE-vastavusdeklaratsioon ja UKCA-vastavusdeklaratsioon

ThermoConnect TCon2 on välja tootatud, toodetud, testitud ja tarnitud vastavalt asjakohastele ohutuse, küberturvalisuse, elektromagnetilise ühilduvuse ja keskkonnasäästlikkuse suunistele, määrustele ja standarditele. Webasto kinnitab, et seade ThermoConnect TCon2 on valmistatud ja tarnitud vastavalt direktiividele.

CE-vastavusdeklaratsiooni ja UKCA-vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebilehel

<https://dealers.webasto.com> allalaadimise jaotises.

17 Liidese kirjeldused

Liides	Tüüp	Funktsioon / Kirjeldus	Protokoll(id) / Teenused	Juurdepääsukontroll / Autentimine	Krüptimine / Turvaprotokollid	Sisendi valideerimine / Lisameetmed
4G-ühendus	Võrk	4G-moodul mobiilseks andmeedastuseks	LTE, TLS/SSL, mobiili-/veebirakendused	SIM-põhine, serveri autentimine	LTE-standard, TLS/SSL	Andmepakettide terviklikkuse kontroll
Juhtnupud	Füüsiline	Füüsiline nupp seadme sisse-/väljalülitamiseks ja taaskäivitamiseks	-	Vajalik füüsiline juurdepääs	-	Lähtestamine ainult siis, kui hoitud all >10 s, muidu standardtegevus
GPS-moodul	Andur	Integreeritud GPS-moodul asukohaandmete jaoks	-	Ainult volitatud rakendused kasutaja loaga	Krüpteerimine enne edastamist	Täpsuse ja satelliidi fikseerimise kontrollimine
Kiirendusmõõtur	Andur	Sisemine kiirendusmõõtur liikumise/orientatsiooni tuvastamiseks	-	Ainult volitatud rakendused	-	Müra ja valede näitude filtreerimine
Temperatuuri mõõtmine	Andur	Temperatuuriandur seadme nupul ümbruse jälgimiseks	-	Juurdepääs ainult kasutajarakenduse kaudu	-	Valideerimine määratud temperatuurivahemikus
Pinge mõõtmine	Andur	Seadme toitepinge mõõtmine	-	Sisemine kasutus, nähtav kasutajarakenduse kaudu	-	Pinge väärtuste vahemiku kontroll

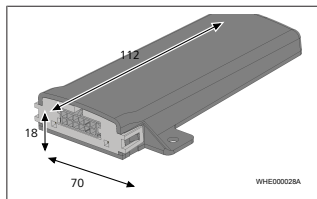
ET	Liides	Tüüp	Funktsioon / Kirjeldus	Protokoll(id) / Teenused	Juurdepääsukontroll / Autentimine	Krüptimine / Turvaprotokollid	Sisendi valideerimine / Lisameetmed
	Kõnefunktsionaalsus (ainult vastuvõtt)	Side (4G)	Seade saab kõnesid vastu võtta 4G-modemi kaudu (heli võimalus puudub)	4G kõne	Ainult volitatud rakendused saavad kõnesid vastu võtta	Standardne 4G-krüpteerimine	Sissetulevate kõnede kontrollimine
	SMS-funktsionaalsus	Side (4G)	SMS-i saatmine/vastuvõtmine 4G-võrgu kaudu	SMS 4G kaudu	Ainult volitatud rakendused	Standardne 4G-krüpteerimine	Saatja kontroll, SMS-i sisu pikkuse ja vormingu valideerimine
	W-Bus (Webasto Bus)	Side (Bus)	Integratsioon Webasto küttesüsteemidega W-Bus protokoll kaudu	W-Bus protokoll	Puudub (saab ühendada iga W-Bus toega seadme)	-	Sõnumivormingu ja ühilduvuse valideerimine

Tab. 1: Liidese kirjeldused

18 Tehnilised andmed

ThermoConnect TCon2	Väärtused
Tööpinge [V]	9 kuni 32
Keskmine voolutarve [mA]	15
Vastuvõtja käitus-/ladustustemperatuur [°C]	-40 kuni +80

19 Mõõtmed



Joonis 18

Kõik mõõtmed on millimeetrites.

Webasto
Kraillinger Straße 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

**UK
CA** **CE**
www.webasto.com